

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: Health & Safety Department إدارة الصحة والسلامة والبيئة الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY	
	Document title: External Circular / تعميم خارجي عنوان الوثيقة:		Doc Ref.: DM-PH&SD-CR32 رقم الوثيقة:

Date: 23/04/2020

التاريخ: 2020/04/23

External Circular (32)	تعميم خارجي رقم (32)
Reopening Precautionary Measures for Birds and Pets Market	الإجراءات الاحترازية الواجب اتباعها لمرحلة إعادة فتح سوق الطيور والحيوانات الأليفة

<p>Dubai Municipality calls on Birds and Pets Market shops in Dubai to comply with the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> Increase the frequency of cleaning and disinfection during re-opening phase by focusing on the followings: <ul style="list-style-type: none"> Cash counters and POS machines Doors handles Closets, equipment and tool's handles Shelves , surfaces and Cages Transportation means for delivery Regular hand washing with water and soap or hand sanitizing by workers with the availability of hand sanitizer for customers at different areas Performing a thorough cleaning and disinfection process after working hours Wearing face mask and gloves by the workers and provide it for customers if needed Provide instructions for maintaining 2-meters social distancing and occupancy ceiling to 30% Document all cleaning and disinfection operations including list of used disinfectants Regular body temperature checking for workers and customers before entering in the shop 	<p>يتوجب على جميع محال سوق الطيور والحيوانات الأليفة في إمارة دبي ضرورة الالتزام بمتطلبات بلدية دبي التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> زيادة دورية التنظيف والتطهير طوال فترة إعادة التشغيل والتركيز على المرافق على التالية: <ul style="list-style-type: none"> طاولات وماكينات دفع النقود مقابض الأبواب مقابض الكبائن والمعدات والأجهزة الأرفف والأسطح والأقفاص وسائل النقل المستخدمة في التوصيل غسل اليدين بالماء والصابون او تعقيم اليدين للعاملين بشكل دوري مع توفير معقم اليدين في أماكن متفرقة القيام بعملية تنظيف و تطهير شاملة في المحل بعد ساعات العمل ارتداء كمام الوجه وقفاز اليدين للعاملين اثناء العمل، وتوفيرها للزبائن عند الحاجة وضع الإرشادات اللازمة لتطبيق وتنظيم المسافات الآمنة للتباعد الاجتماعي (2 متر) مع الحفاظ على نسبة إشغال 30% توثيق عمليات التنظيف والتطهير في سجلات التنظيف مع ذكر المادة المستخدمة في التطهير قياس درجات الحرارة للعاملين بشكل دوري خلال اليوم، ومرتادي المؤسسة قبل الدخول في المحل
---	--

Issue date: تاريخ الإصدار	23/04/2020	Version number (1)	رقم الإصدار (1)
Classification (Public) تصنيف الوثيقة (عام)		Page 1 of 2	

 GOVERNMENT OF DUBAI	Organization Unit: Health & Safety Department إدارة الصحة والسلامة	الوحدة التنظيمية:	 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title: External Circular / تعميم خارجي	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.: DM-PH&SD-CR32	رقم الوثيقة:	

<p>8. Workers should seek medical care right away once developed flu symptoms, and to stop working immediately, and customer with flu symptoms are not allowed to enter</p> <p>9. Commitment to the working hours for the operation from 11AM – 9PM</p> <p>10. Promote smart payment solutions (cards, online and other related means)</p>	<p>8. توجيه العاملين في حال ظهور أي اعراض عدوى تنفسية الى مراجعة أقرب مركز صحي للفحص والعلاج، وعدم مزاولة العمل، وعدم السماح للزبائن الذين يعانون من اعراض عدوى تنفسية بالدخول</p> <p>9. الالتزام بساعات العمل المحددة لتشغيل السوق والممتدة من الساعة 11 صباحا و لغاية الساعة 9 مساء</p> <p>10. تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية (البطاقات، او عبر الإنترنت والوسائل الأخرى ذات الصلة)</p>
<p>These measures are valid till further notice and regular inspections will be conducted to ensure the compliance, where non-compliant shops will be violated according to the enforced rules.</p>	<p>هذه الإجراءات سارية حتى إشعار آخر وسيتم المتابعة من خلال التفتيش للتأكد من الالتزام بما ورد أعلاه ومخالفة المحلات الغير ملتزمة وفقا للضوابط المعمول بها.</p>
<p>For further information, please contact Market Management Section</p>	<p>للمزيد من المعلومات أو الاستفسارات، يمكنكم التواصل مع قسم إدارة الأسواق</p>
<p>FJBADAIWI@dm.gov.ae ✉ 800900 ☎</p>	
<p>www.dm.gov.ae Health & Safety Department</p>	<p>www.dm.gov.ae إدارة الصحة والسلامة</p>

Issue date: تاريخ الإصدار	23/04/2020	Version number (1)	رقم الإصدار (1)
Classification (Public) تصنيف الوثيقة (عام)		Page 2 of 2	